

MODLITWY OBOWIĄZKOWE

Ojciec nasz, któryś jest w niebie, święć się Imię Twoje. Przyjdź Królestwo Twoje. Bądź wola Twoja, jako w niebie, tak i na ziemi. Chleba naszego powszedniego daj nam dzisiaj. I odpuść nam nasze winy, jako i my odpuszczamy naszym winowajcom. I nie wódz nas na pokuszenie, ale nas zbaw ode złego. Amen

Zdrowaś Maryjo, łaski pełna, Pan z Tobą. Błogosławionaś Ty między niewiastami i błogosławiony owoc żywota Twojego, Jezus. Święta Maryjo, Matko Boża, módl się za nami grzesznymi teraz i w godzinę śmierci naszej. Amen

Wierzę w Boga, Ojca Wszechmogącego, Stworzyciela nieba i ziemi. I w Jezusa Chrystusa, Syna Jego Jedyne, Pana naszego, który się począł z Ducha Świętego, narodził się z Maryi Panny, umęczon pod Ponckim Piłatem, ukrzyżowan, umarł i pogrzebion, zstąpił do piekieł, trzeciego dnia zmartwychwstał, wstąpił na niebiosa, siedzi po prawicy Boga Ojca Wszechmogącego; stamtąd przyjdzie sądzić żywych i umarłych. Wierzę w Ducha Świętego, święty Kościół Powszechny, Świętych obcowanie, grzechów odpuszczenie, ciała zmartwychwstanie, żywot wieczny. Amen

Chwała Ojcu i Synowi, i Duchowi Świętemu. Jak była na początku, teraz i zawsze i na wieki wieków. Amen

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name. Thy kingdom come. Thy will be done on earth, as it is in heaven. Give us this day our daily bread, and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us, and lead us not into temptation, but deliver us from evil.

Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee; Blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb, Jesus. Holy Mary, Mother of God, pray for us sinner, now, and at the hour of our death. Amen

I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth. I believe in Jesus Christ, his only Son, our Lord. He was conceived by the power of the Holy Spirit and born of the Virgin Mary. He suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried. He descended to the dead. On the third day he rose again. He ascended into heaven, and is seated at the right hand of the Father. He will come again to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy Catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. As it was in the beginning, is now and ever shall be, world without end. Amen.

Dziesięć Przykazań Bożych / The Ten Commandments of God

Jam jest Pan Bóg twój, którym cię wywiódł z ziemi egipskiej, z domu niewoli.

1. Nie będziesz miał bogów cudzych przede mną.
2. Nie będziesz brał imienia Pana Boga twego nadaremno.
3. Pamiętaj, abyś dzień święty święcił.
4. Czcij ojca swego i matkę swoją.
5. Nie zabijaj.
6. Nie cudzołóż.
7. Nie kradnij.
8. Nie mów fałszywego świadectwa przeciw bliźniemu swemu.
9. Nie pożądaj żony bliźniego swego.
10. Ani żadnej rzeczy, która jego jest

I am the Lord your God who brought you out of the land of Egypt, out of the house of bondage.

1. You shall not have strange Gods before me.
2. You shall not take the name of the Lord your God in vain.
3. Remember to keep holy the Lord's day.
4. Honour your father and your mother.
5. You shall not kill.
6. You shall not commit adultery.
7. You shall not steal.
8. You shall not bear false witness against your neighbour.
9. You shall not covet your neighbour's wife.
10. You shall not covet your neighbour's goods

Pięć Przykazań Kościelnych / The Five Commandments of the Church

1. W niedziele i święta nakazane uczestniczyć we Mszy świętej i powstrzymywać się od prac niekoniecznych.
2. Przynajmniej raz w roku przystąpić do sakramentu pokuty.
3. Przynajmniej raz w roku, w okresie wielkanocnym, przyjąć Komunię Świętą.
4. Zachowywać nakazane posty i wstrzemięźliwość od pokarmów mięsnych, a w okresach pokuty powstrzymywać się od udziału w zabawach.
5. Troszczyć się o potrzeby wspólnoty Kościoła

1. To keep the Sundays and holy days of obligation holy by hearing Mass and resting from servile works.
2. To keep the days of Fasting and Abstinence appointed by the Church.
3. To go to Confession when we are conscious of having sinned gravely.
4. To receive the Blessed Sacrament at least once a year, at Easter or thereabouts.
5. To contribute to the support of our pastors.

Siedem Sakramentów Św. / The Seven Sacraments

1. Chrzest.
2. Bierzmowanie.
3. Eucharystia.
4. Pokuta.
4. Dar męstwa
5. Namaszczenie chorych.
6. Kapłaństwo.
7. Małżeństwo

1. Baptism
2. Penance/Reconciliation
3. Eucharist
4. Confirmation
5. Anointing of the Sick of the Sick
6. Matrimony
7. Holy Orders

Główne prawdy wiary / The Principal Truths of the Faith

1. Jest jeden Bóg.
2. Bóg jest sędzią sprawiedliwym, który za dobre wynagradza, a za złe karze.
3. Są trzy Osoby Boskie : Bóg Ojciec, Syn Boży, Duch Święty.
4. Syn Boży stał się człowiekiem i umarł na krzyżu dla naszego zbawienia.
5. Dusza ludzka jest nieśmiertelna.
6. Łaska Boska jest do zbawienia konieczna

1. There is one God.
2. God is a just judge who will reward the good and punish the wicked.
3. In the Holy Trinity there are three Persons : God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit.
4. God the Son was made Man, and died upon the Cross to save us.
5. The human soul is immortal.
6. God's grace is absolutely necessary for our salvation

Dwa Przykazania Miłości / The Two Commandments of Love

1. Będiesz miłował Pana Boga swego z całego serca swego, z całej duszy swojej i ze wszystkich myśli swoich.
2. Będiesz miłował swego bliźniego jak siebie samego

1. You shall love the Lord your God with all your heart, and with all your soul, and with all your mind.
2. You shall love your neighbour as yourself.

Siedem Grzechów Głównych / The Seven Deadly Sins

1. Pycha.
2. Chciwość
3. Nieczystość
4. Zazdrość
5. Nieumiarkowanie w jedzeniu i piciu.
6. Gniew.
7. Lenistwo

1. Pride - unrestrained appreciation of our own worth.
2. Greed - immoderate desire for earthly goods.
3. Lust - hankering for impure pleasures.
4. Anger - inordinate desire for revenge.
5. Gluttony - unrestrained use of food and drink.
6. Envy - sorrow over another's good fortune.
7. Sloth - laxity in keeping the Faith and the practice of virtue, due to the effort involved

MODLITWA DO MATKI BOŻEJ KOZIELSKIEJ?

Matko Boża Kozielska – Zwycięska! Ty zawsze prowadzisz nas do prawdziwego zwycięstwa i zmartwychwstania. Tobie zatem z ufnością powierzamy wszystko to co nas boli i napawa lękiem, nasza przeszłość i przyszłość. Tobie powierzamy samych siebie. Polecamy Tobie Maryjo, wszystkie nasze rodziny, emigracje, wszystkich Polaków rozsiadanych po świecie i żyjących w Kraju. Prowadź nas drogą wiary i zawierzenia Bogu. Ciebie prosimy wysłuchaj nas Matko. Amen

POD TWOJĄ OBRONĘ

Pod Twoją obronę uciekamy się, święta Boża Rodzicielko, naszymi prośbami racz nie gardzić w potrzebach naszych, ale od wszelakich złych przygód racz nas zawsze wybawiać, Panno chwalebna i błogosławiona. O Pani nasza, Orędowniczko nasza, Pośredniczko nasza, Pocieszycielko nasza. Z Synem swoim nas pojednaj, Synowi swojemu nas polecaj, swojemu Synowi nas oddawaj. Amen

Modlitwa do Anioła Stróża?

Aniele Boży, stróżu mój, Ty zawsze przy mnie stój. Rano, wieczór, we dnie, w nocy Bądź mi zawsze ku pomocy, Strzeż duszy, ciała mego, zaprowadź mnie do żywota wiecznego. Amen.